

[www.atlas-detectors.com](http://www.atlas-detectors.com)



**VANQUISH 440**



**راهنمای فارسی فلزیاب VANQUISH 440-540**

اختصاصی شرکت فلزیاب اطلس

گروه بزرگ آموزشی اپراتوران حرفه ای



**0905 607 4203**

**0912 026 4916**



**felezyabe\_atlas**



**atlasdetector**

**ATLAS**

**VANQUISH 540**





# VANQUISH 440/540

VANQUISH 440/540 USER MANUAL

POWERED BY **Multi-IQ**  
Simultaneous Multi-Frequency Technology

**MINELAB**

|         |                                          |
|---------|------------------------------------------|
| ۱۲..... | روشن / خاموش کردن بلوتوث                 |
| ۱۳..... | شناسایی هدف                              |
| ۱۳..... | قبول/رد                                  |
| ۱۳..... | رد کردن هدف شناسایی شده                  |
| ۱۴..... | الگوهای تمایز                            |
| ۱۴..... | ویرایش الگوی تمایز                       |
| ۱۴..... | ذخیره حالت جستجوی سفارشی                 |
| ۱۵..... | ALL - METAL                              |
| ۱۵..... | All-Metal را فعال کنید                   |
| ۱۵..... | استفاده از All - Metal برای بررسی یک هدف |
| ۱۵..... | ایجاد الگوی تمایز خود                    |
| ۱۵..... | TARGET TONE                              |
| ۱۶..... | باتری و شارژ                             |
| ۱۶..... | سطح باتری                                |
| ۱۶..... | باتری کم                                 |
| ۱۶..... | زمان شارژ / شارژ باتری                   |
| ۱۶..... | باطری های قابل شارژ                      |
| ۱۷..... | مراقبت و ایمنی فلزیاب                    |
| ۱۸..... | کدهای خطا                                |
| ۱۹..... | عیب یابی                                 |
| ۲۰..... | مشخصات فنی                               |
| ۲۱..... | بازنشانی کارخانه                         |

|         |                                           |
|---------|-------------------------------------------|
| ۴.....  | شروع سریع                                 |
| ۴.....  | حالت های جستجو                            |
| ۳.....  | سکه                                       |
| ۴.....  | عتیقه                                     |
| ۴.....  | جواهرات                                   |
| ۴.....  | سفارشی                                    |
| ۵.....  | کنترل ها                                  |
| ۶.....  | صفحه نمایش                                |
| ۷.....  | نور پس زمینه                              |
| ۷.....  | تنظیمات فلزیاب                            |
| ۷.....  | میزا صدا                                  |
| ۷.....  | میزان صدای آهنین (فقط ۵۴۰)                |
| ۷.....  | حساسیت                                    |
| ۸.....  | دکمه های تنظیم حساسیت                     |
| ۸.....  | نویز زیاد                                 |
| ۸.....  | IRON BIAS                                 |
| ۸.....  | Iron Bias را روی Low تنظیم کنید (فقط ۵۴۰) |
| ۹.....  | PINPOINT                                  |
| ۹.....  | تجسم PINPOINT                             |
| ۹.....  | مکان یابی یک هدف با PINPOINTING           |
| ۱۰..... | یک هدف را به صورت دستی پیدا کنید          |
| ۱۱..... | عمق سنج                                   |
| ۱۲..... | صدای بی سیم (فقط ۵۴۰)                     |



**1 Turn On**

**2 Wait For 5 Seconds**

**3 Go Detecting**

## حالت های جستجو



دکمه حالت جستجو را فشار دهید تا حالت جستجوی بعدی انتخاب شود.

**۵۴۰ و VANQUISH 440 دارای چهار حالت جستجو هستند که هر کدام از آنها توانایی تفکیک و عمق منحصر به فردی دارند. انتخاب حالت جستجوی مناسب به شما کمک می کند موارد بیشتری را که می خواهید پیدا کنید.**



### جواهرات

در این حالت جواهرات گرانبها را بدون توجه به جایی که گم شده، بازیابی خواهید کرد. حالت جواهرات تعادل و عمق هدف را متعادل می کند و آن را به یک گزینه عالی و بین حالت Relic و حالت سکه تبدیل می کند. برخلاف حالت های دیگر، صدای حالت جواهرات برای اطمینان از اینکه جواهرات طلا به عنوان زباله طبقه بندی نشده اند، تنظیم می شوند. این حالت Jewellery Mode را برای یافتن جواهرات با هر شکل، اندازه و ترکیب فلزی ایده آل می کند. الگوی تمایز پیش فرض برای این حالت فقط اهداف آهنی (آهن) را رد می کند.



### سکه

با حذف زباله های پارک ها و ساحل ها، سکه های مدرن رایج سراسر جهان را پیدا میشوند. Coin Mode برای مکان های زباله ای توصیه می شود، زیرا نسبت به بقیه حالت ها بهترین توانایی تفکیک هدف را دارد. این بدان معناست که اهداف خوبی را که مستقیماً در کنار زباله های آهنی دفن شده اند، از دست نخواهید داد. الگوی تمایز پیش فرض برای این حالت، همه اهداف آهنی (آهن) را رد می کند و همچنین زباله های کوچک غیر آهنی مانند فویل را نیز رد می کند.



### سفارشی

یک حالت کاربری قابل تنظیم است. این حالت برای ذخیره حالت جستجوی مورد علاقه و الگوی تمایز شما است. در هنگام خاموش شدن فلزیاب می توانید الگوی Discrimination را در این حالت تنظیم کنید بدون اینکه تغییرات خود را از دست بدهید. برای اجرای این دستورالعمل به "ذخیره حالت جستجوی سفارشی" در صفحه ۱۳ مراجعه کنید. الگوی تمایز پیش فرض همه اهداف آهنی (آهن) را رد می کند و همچنین طیف وسیعی از زباله های غیر آهنی مانند فویل و درب بطری ها را رد می کند.



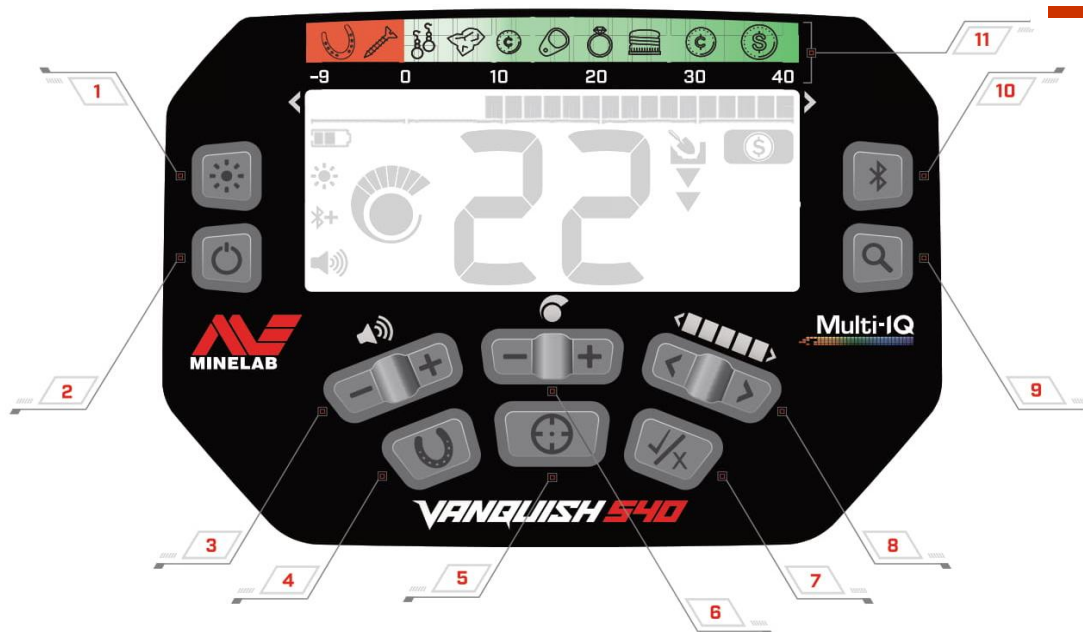
### عتیقه

در این حالت عتیقه هایی را که در عمق دفن و به مرور فراموش شده اند در مزارع و جنگل ها پیدا میکنید. حالت Relic بهترین عمق تشخیص را از همه حالت ها دارد اما توانایی جداسازی هدف را کمی کاهش می دهد. این بدان معنی است که شما می توانید تا آنجا که ممکن است عمیق را کشف کنید، عتیقه های از دست رفته طولانی را پیدا کنید. الگوی تمایز پیش فرض برای این حالت، همه اهداف آهنی (آهن) را رد می کند و همچنین زباله های کوچک غیر آهنی مانند فویل را نیز رد میکند.



## Controls

## کنترل ها



### ۱. روشن/خاموش کردن نور زمین

نور پس زمینه را روشن و خاموش می کند (صفحه ۶).

### ۲. روشن/خاموش کردن دستگاه

فلزیاب را خاموش و روشن می کند.

برای بازیابی تنظیمات کارخانه، دکمه روشن/خاموش را (۷ ثانیه) نگه دارید.

### ۳. تنظیم صدا/تنظیم صدای آهن

سطح میزان صدا را تنظیم می کند (صفحه ۶).

دکمه All - Metal را فشار داده و نگه دارید، سپس برای تنظیم میزان صدا از دکمه های میزان صدا استفاده کنید (صفحه ۶).

### ۴. تمام فلزات

برای شناسایی تمام اهداف فلزی، از جمله آهن، الگوی تمایز فلزی را روشن یا خاموش می کند (صفحه ۱۴).

ضامن Iron Bias را فشار دهید و نگه دارید (صفحه ۷).

### ۵. PinPoint

دکمه Pinpoint را فشار دهید و نگه دارید تا یافتن موقعیت دقیق هدف قبل از بازیابی فعال شود (صفحه ۸).

### ۶. حساسیت

سطح حساسیت را تنظیم می کند (صفحه ۷).

### ۷. قبول/رد

با روشن یا خاموش کردن بخشهای جداگانه تمایز، اهداف را می پذیرد یا رد می کند.

### ۸. ویرایش الگوی تمایز

جهت انتخاب جداگانه موارد متمایز هنگام ویرایش الگوی تمایز، به چپ و راست حرکت می کند (صفحه ۱۳).

### ۹. حالت جستجو

حالت جستجوی موجود بعدی را انتخاب می کند (صفحه ۳).

برای ذخیره الگوی فعلی تفکیک حالت جستجو در حالت جستجوی سفارشی، این دکمه را فشار دهید و نگه دارید (صفحه ۱۳).

### ۱۰. روشن/خاموش کردن بلوتوث

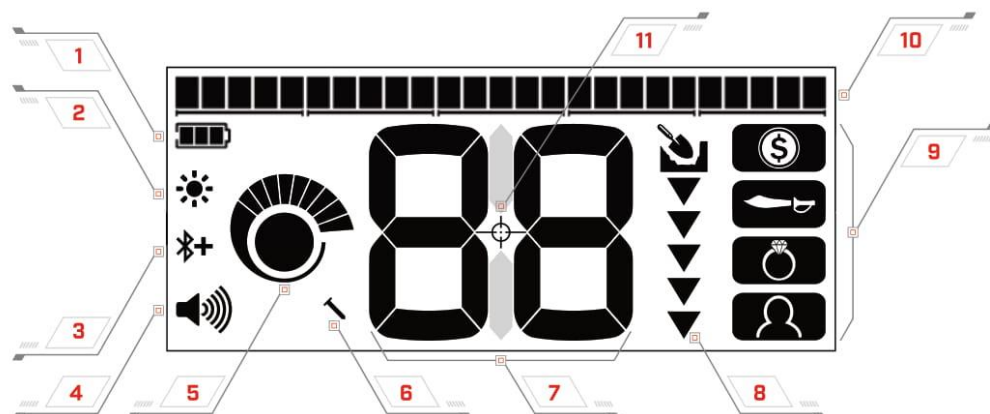
بلوتوث را برای اتصال هدفونهای بی سیم فعال می کند (صفحه ۱۱).  
برای فعال کردن اتصال بلوتوث به منظور اتصال هدفون جدید، این دکمه را فشار دهید و نگه دارید (صفحه ۱۱).

### ۱۱. راهنمای تشخیص هدف

یک راهنمای مرجع که نشان دهنده انواع اهدافی است که می توان برای بخش شناسایی هدف مربوطه یافت.



## صفحه نمایش



### ۷. شماره شناسایی هدف

مقدار عددی یک هدف شناسایی شده را نشان می دهد، اجازه می دهد یک شی هدف را قبل از حفر شناسایی کنید. به عنوان مثال، در سکه آمریکایی همیشه شماره شناسایی هدف (ID) یکسانی را نشان می دهد.

اعداد منفی اهداف آهنی هستند، اعداد مثبت از طلای ریز (شناسه پایین) تا نقره بزرگ (شناسه بالا) غیر آهنی هستند.

### ۸. عمق سنج

عمق تقریبی یک هدف شناسایی شده را نشان می دهد (صفحه ۱۰).

### ۹. حالت های جستجو

حالت جستجوی فعال را نمایش می دهد (صفحه ۳).

### ۱۰. بخشهای تمایز

گروه بندی اعداد شناسایی هدف را به عنوان یک بخش واحد در یک مقیاس نشان می دهد. برای ایجاد الگوی تمایز می توان بخشها را خاموش و روشن کرد (صفحه ۱۲).

بخشهای تمایز با راهنمای شناسایی هدف همسو می شوند.

### ۱۱. شاخص دقیق

نشانگر فعال بودن Pinpoint است (صفحه ۸).

### ۱. سطح باتری

نشاندهنده سطح باتری است. (صفحه ۱۵)

### ۲. روشن/خاموش کردن نور زمین

نور پس زمینه را روشن و خاموش می کند (صفحه ۶).

نشان می دهد که نور پس زمینه روشن است (صفحه ۶).

### ۳. شانگر بلوتوث (فقط ۵۴۰)

روشن بودن صدای بی سیم بلوتوث را نشان می دهد (صفحه ۱۱).

✱+ بلوتوث استاندارد

✱+ بلوتوث Qualcomm® aptX Lat کم تأخیر برای عملکرد

صوتی بی سیم بهینه

### ۴. سطح صدا

میزان صدای صوتی ردیاب را نمایش می دهد (صفحه ۶).

### ۵. سطح حساسیت

سطح حساسیت را نشان می دهد (صفحه ۷).

### ۶. نشانگر تمایز آهن (فقط ۵۴۰)

نشان میدهد که Iron Bias روی "کم" تنظیم شده است (صفحه ۷).



## تنظیمات فلزیاب

### نور پس زمینه

نور پس زمینه VANQUISH 540 دارای یک نور پس زمینه قرمز برای تشخیص در شرایط کم نور است. برای کاهش مصرف باتری، نور پس زمینه به طور پیش فرض در هر راه اندازی خاموش است. دکمه نور پس زمینه را فشار دهید تا نور پس زمینه روشن یا خاموش شود. هنگامی که نور پس زمینه روشن است، نشانگر نور پس زمینه بر روی صفحه نمایش ظاهر می شود.

دکمه نور پس زمینه  نشانگر نور پس زمینه 

### میزان صدا

میزان صدای سیگنال های هدف را تغییر می دهد. برای تنظیم سطح میزان صدا از دکمه های مثبت و منفی تنظیم صدا استفاده کنید.

دکمه های تنظیم میزان صدا 

با رسیدن به حداکثر یا حداقل میزان صدا، صدای کم شنیده میشود. نشانگر میزان صدا در صفحه نمایش میزان ولوم تقریبی فعلی را نشان می دهد. هر میله دو سطح را نشان می دهد.

نشانگر سطح میزان صدا حداکثر حجم صدا را نشان می دهد (سطح ۹ یا ۱۰)

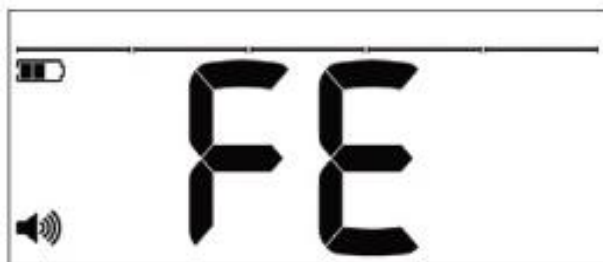
### میزان صدای آهنین (فقط ۵۴۰)

VANQUISH 540 به شما امکان می دهد میزان صدای آهن را کنترل کنید.

این تنظیم پیشرفته می تواند در مناطقی از زباله های آهنی متراکم یا زمین بسیار معدنی مفید باشد، زیرا به شما امکان می دهد بدون اینکه تحت فشار قرار بگیرید، پاسخ آهنی را بشنوید.

۱. دکمه All Metal را نگه دارید، سپس دکمه مثبت و منفی میزان صدا را فشار دهید تا ویرایش Iron Volume شروع شود. صفحه نمایش "FE" را نشان می دهد و فلزیاب یک صدای آهنی کوتاه را در سطح میزان صدای فعلی پخش می کند.

دکمه میزان صدا باید ۱.۵ ثانیه همراه با دکمه All Metal فشرده شود، در غیر این صورت تنظیم Iron Bias به جای آن تغییر می کند. هنگامی که فلزیاب «FE» را نشان می دهد، تنظیم Iron Bias تغییر نمی کند.



نشانگر میزان صدا در صفحه نمایش میزان صدای آهن فعلی را نشان می دهد و "FE" در صفحه نمایش نشان داده می شود.

۲. با نگه داشتن دکمه All Metal، و همچنین با استفاده از دکمه های مثبت و منفی میزان صدا، سطح Volume Iron را به تنظیمات دلخواه خود تنظیم کنید. آهنگ آهن پس از هر بار فشردن دکمه، صدای سطح جدید آهن را نشان می دهد.

۳. دکمه All Metal را رها کرده و "FE" از صفحه نمایش ناپدید می شود.

هنگامی که میزان صدای آهن تنظیم شد، دفعه بعد که فلزیاب را روشن کنید تنظیمات را به خاطر می آورد، بنابراین فقط باید یک بار آن را تنظیم کنید.

## حساسیت

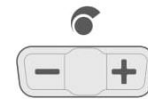
ردیاب های سری VANQUISH بسیار حساس هستند و حساسیت قابل تنظیمی دارند. تنظیم سطح حساسیت صحیح برای شرایط تشخیص فردی، عمق تشخیص را به حداکثر می رساند. همیشه برای اطمینان از عملکرد مطلوب، بالاترین تنظیمات حساسیت پایدار را انتخاب کنید. نشانگر سطح حساسیت روی صفحه نمایش میزان حساسیت فعلی را نشان می دهد. هر نوار نشان دهنده یک سطح است.

نشانگر سطح حساسیت (۵۴۰ نشان داده شده) که حداکثر حساسیت را نشان می دهد (سطح ۱۰)

برای تنظیم سطح حساسیت 

## دکمه های تنظیم حساسیت

۱. کوئل را ثابت نگه دارید، سپس از دکمه مثبت برای افزایش حساسیت تا شروع سیگنالهای کاذب استفاده کنید.



۲. با فشار دادن دکمه منفی، سطح حساسیت را کاهش دهید، فقط کافی است که سیگنال های کاذب از بین بروند.

۳. کوئل را روی یک سطح صاف از زمین حرکت دهید و در صورت مشاهده نویز زمین سطح حساسیت را بیشتر کاهش دهید.

## نویز زیاد

گاهی اوقات، هنگام تشخیص نویز زیادی مشاهده می شود. این می تواند در اثر تداخل الکترومغناطیسی محیطی (EMI) از منابعی مانند خطوط برق، برج های تلفن همراه یا سایر فلزیاب ها ایجاد شود. اگر با نویز مشکلی دارید، مراحل زیر را به ترتیب امتحان کنید تا صدا حذف شود.

۱. از منابع محلی تداخل الکترومغناطیسی (EMI) دور شوید.
۲. فلزیاب را مجدداً راه اندازی کنید و منتظر بمانید تا فرآیند لغو نویز به صورت خودکار انجام شود.
۳. اگر راه اندازی مجدد ردیاب باعث از بین رفتن نویز نمی شود، سعی کنید سطح حساسیت را کاهش دهید.

## لغو خودکار نویز

فلزیابهای سری VANQUISH دارای فرایند لغو نویز به صورت خودکار هستند که هر زمان که فلزیاب روشن می شود، رخ می دهد. این امر فلزیاب را کالیبره می کند تا نویز زیاد تجربه نشود. برای رسیدن به نتیجه بهتر، کوئل باید درست بالای سطح زمین ثابت بماند تا زمانی که لغو خودکار نویز کامل شود (با دو خط تیره بزرگ در قسمت Target ID Number نشان داده شده).

## Iron Bias

ویژگی Iron Bias به طور پیش فرض روی High تنظیم شده است، به فلزیاب اجازه می دهد اهداف بزرگ یا پیچیده آهنی مانند میخ های زنگ زده یا درپوش بطری را به عنوان آهن طبقه بندی کند، که به راحتی رد می شود. VANQUISH 540 اجازه می دهد سطح Iron Bias روی Low تنظیم شود. این امر به فلزیاب اجازه می دهد تا سکه ها را در میان زباله های متراکم شناسایی کند.

## Iron Bias را روی Low تنظیم کنید (فقط ۵۴۰)

هر بار که فلزیاب روشن می شود VANQUISH 540 Iron Bias به تنظیمات پیش فرض خود بازمی گردد. ۱. دکمه All - Metal را به مدت تقریبی ۲ ثانیه فشار دهید.

دکمه All - Metal (برای Iron Bias فشار دهید) 

۲. نشانگر Iron Bias در صفحه نمایش در سمت چپ شماره شناسایی هدف ظاهر می شود تا نشان دهد Iron Bias روی Low تنظیم شده است.

## شاخص Iron Bias

۳. برای برگشت تنظیم Iron Bias به حالت High، دکمه All - Metal را به مدت تقریباً ۲ ثانیه فشار دهید. وقتی Iron Bias روی High تنظیم شود، نشانگر Iron Bias خاموش و هیچ نمادی نمایش داده نمی شود.



### مکان یابی یک هدف با Pinpointing

۱. کوئل را در محل تقریبی هدف نگه دارید، دکمه Pinpoint را فشار دهید و نگه دارید تا Pinpoint فعال شود. نوار های متقاطع Pinpoint Indicator روی صفحه نمایش داده می شود.

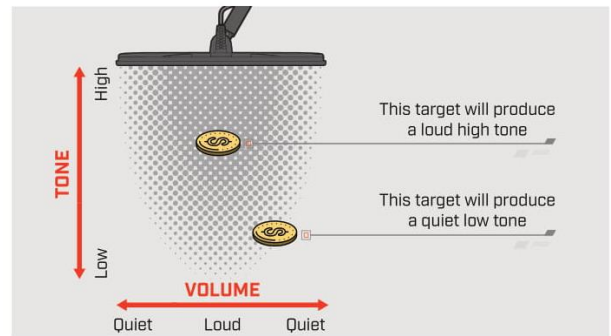


۲. کوئل را موازی با زمین نگه دارید، دو یا سه بار کوئل را به آرامی روی محل مورد نظر حرکت دهید. این عملکرد Pinpoint را برای پاسخهای صوتی دقیق تر، کالیبره می کند.

۳. با گوش دادن به بلندترین سیگنال و / یا تماشای Pinpoint Visualization روی صفحه، مرکز هدف را پیدا کنید. توجه داشته باشید، عملکرد Pinpoint به تدریج با کاهش حساسیت با هر بار جابجایی، پاسخ هدف را می پوشاند تا زمانی که فقط یک پاسخ هدف بسیار دقیق باقی بماند. این به شناسایی دقیق محل هدف کمک می کند.

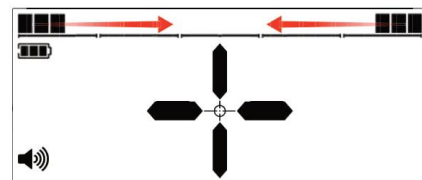
۴. هنگامی که همه بخشهای مقیاس تمایز روشن باشند، هدف زیر مرکز کوئل قرار خواهد گرفت.

Pinpointing به شما کمک می کند تا به سرعت مکان هدف دفن شده را محدود کنید و به شما امکان می دهد قبل از حفر محل دقیق آن را تعیین کنید. تفاوت در ایجاد صدا به تعیین موقعیت و عمق هدف کمک می کند.

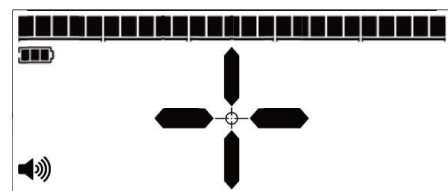


### تجسم PINPOINT

هنگامی که Pinpoint فعال است، قدرت سیگنال هدف در بخش های Discrimination نمایش داده می شود. این تجسم به شما کمک می کند تا هدف دفن شده را با دقت پیدا کنید. همانطور که خط مرکزی کوئل به هدف نزدیک می شود، بخشهای متمایز از خارج به سمت مرکز LCD حرکت می کنند. وقتی بخشهای متمایز همگی روشن باشند، هدف مستقیماً در زیر خط مرکزی کوئل قرار دارد.



ضعیف / خاموش - سیگنال هدف مرکزی: بخش تمایز کمتر روشن است. هدف نزدیک به خارج از محدوده کوئل قرار دارد.



قوی ترین سیگنال هدف: همه بخشهای تمایز روشن هستند. هدف دقیقاً در زیر خط مرکزی کوئل قرار دارد.

### یک هدف را به صورت دستی پیدا کنید

یافتن هدف با موفقیت بدون استفاده از Pinpoint امکان پذیر است، با این وجود این کار به تمرین نیاز دارد. این روش ممکن است در مواقعی که هدف مطلوبی توسط زباله ها احاطه شده باشد، لازم باشد. ۱. کوئل را به آرامی در محل مورد نظر حرکت دهید و آن را موازی با زمین نگه دارید.

۲. با گوش دادن به بلندترین پاسخ سیگنال هدف، مرکز هدف را پیدا کنید.

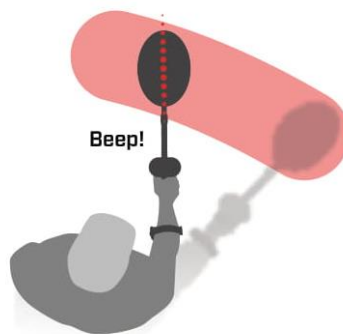
۳. موقعیت را یادداشت کنید، یا با کفش یا ابزار حفاری یک خط روی خاک مشخص کنید.

۴. به یک طرف حرکت کنید تا بتوانید کوئل را از جهت مورد نظر در جهت اولیه خود عبور دهید.

۵- مراحل ۱ و ۳ را از موقعیت جدید خود تکرار کنید. هدف در محل عبور دو خط مجسم شده قرار دارد.

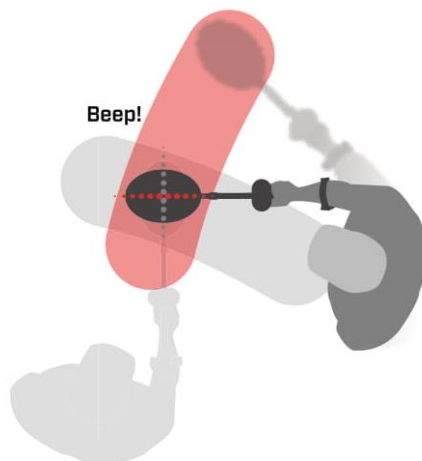
1-3

در جایی که قوی ترین سیگنال شنیده شده خطی ایجاد کنید.



4-5

در زاویه سمت راست موقعیت اولیه خود بایستید و این کار را تکرار کنید. تقاطع دو خط محل دقیق هدف را مشخص می کند.





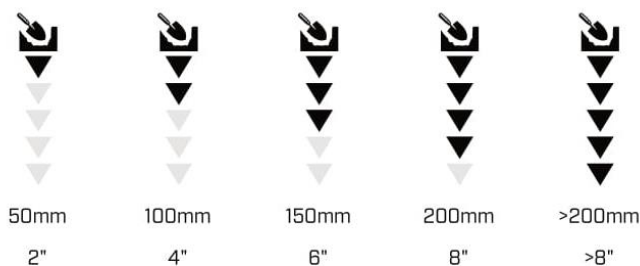
## عمق سنج

عمق سنج، عمق تقریبی یک هدف شناسایی شده را نشان می دهد. عمق سنج فقط یک راهنما است. تیرکهای کمتر نشان دهنده یک هدف کم عمق تر است، تیرکهای بیشتر نشان دهنده یک هدف عمیق تر است. دقت می تواند بسته به نوع هدف و شرایط زمین متفاوت باشد.

پس از شناسایی هدف، Depth Gauge تا ۵ ثانیه با تا زمان شناسایی هدف بعدی روی LCD باقی می ماند.

در صورت عدم شناسایی، نماد و پیکان های Depth Gauge خاموش می شوند.

در اینجا مثالی از اندازه گیری عمق سنج و عمق تقریبی هدف برای سکه آمریکایی آورده شده است.



## Wireless Audio (540 only)

### صدای بی سیم (فقط ۵۴۰)

#### هدفون بی سیم ML 80

Minelab ML VANQUISH 540 Pro - Pack همراه با هدفون Qualcomm® aptX™ Low Latency، مجهز به صدای 80 Bluetooth®. این هدفون به عنوان لوازم جانبی نیز موجود است.



هدفون بی سیم ML 80 Minelab با کابل شارژ و کابل صوتی اختیاری نشان داده شده است.

برای اطلاعات دقیق در مورد اتصال و سایر کنترل ها، به دستورالعمل های ارائه شده با هدفون مراجعه کنید.

از هر هدفون یا هدفون بلوتوث استاندارد می توانید با VANQUISH 540 استفاده کنید، با این حال استفاده از هدفون aptX™ Low Latency (مانند هدفون بی سیم ML 80 Minelab) برای عملکرد صوتی بی سیم بهینه توصیه می شود.

#### روشن / خاموش کردن بلوتوث

دکمه بلوتوث را فشار دهید تا بلوتوث روشن یا خاموش شود.

برای شروع اتصال، دکمه بلوتوث را کمی فشار دهید (۲.۵ ثانیه).

دکمه بلوتوث 

اگر در عرض ۵ دقیقه ارتباطی برقرار نشود، بلوتوث به طور خودکار خاموش می شود.

وقتی بلوتوث روشن است، نماد بلوتوث بر روی صفحه نمایش ظاهر می شود. بسته به حالت نمایشگر، وضعیت اتصال بلوتوث فعلی را نمایش می دهد.

چشمک زن سریع: ردیاب سعی در برقراری اتصال با دستگاه های بلوتوث دارد.

چشمک زن ثابت: فلزیاب به هدفون بلوتوث/ بلوتوث aptX - LL متصل است.

چشمک زن آهسته: فلزیاب در تلاش است تا با هدفون های بلوتوث/بلوتوث aptX - LL که قبلاً جفت شده بودند متصل شود.



**توجه:** اگر هنگام خاموش شدن فلزیاب بلوتوث فعال باشد، در هنگام راه اندازی بعدی صدا به مدت ۷ ثانیه قطع می شود.



## Target Identification

## شناسایی هدف

### بخش های متمایز

بخشهای متمایز در قسمت بالای LCD قرار دارند. آنها شناسه های هدف گروه بندی شده در مناطق را نشان می دهند. هر شماره شناسایی هدف دارای یک بخش متمایز مربوطه است که با شناسایی هدف با آن شناسه، خاکستر می شود. بخشهای متمایز برای ایجاد الگوهای تمایز روشن (پذیرفته) یا خاموش (رد) می شوند (صفحه ۱۳).

### قبول/رد

#### رد کردن هدف شناسایی شده

۱. وقتی شناسه هدف پذیرفته شده شناسایی شد، یک پاسخ هدف وجود دارد و یک شماره شناسه هدف نمایش داده می شود.
۲. در حالی که شماره همچنان نمایش داده می شود، دکمه رد / بقول را فشار دهید تا هدف شناسایی شده رد شود. اهداف با دامنه ID هدف توسط بخش متمایز مربوطه دیگر پاسخی نخواهند داد.

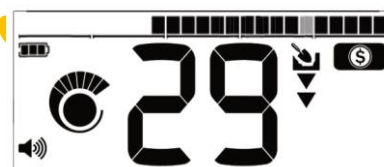
دکمه قبول/رد



۳. هر بار که فلزیاب روشن می شود، الگوی Discrimination به الگوی پیش فرض باز می گردد (به استثنای حالت جستجوی سفارشی). برای جلوگیری از دست دادن تغییرات، از عملکرد Store استفاده کنید تا تنظیمات خود را در حالت سفارشی ذخیره کنید. برای اطلاعات بیشتر "ذخیره حالت جستجوی سفارشی" را در صفحه ۱۳ بخوانید.

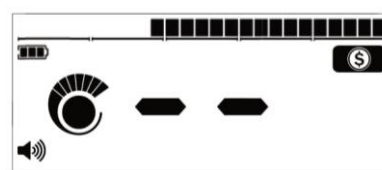
### شماره شناسایی هدف

تعداد شناسایی هدف (شناسه هدف) از ۹- تا ۴۰ و اهداف آهنی (آهنی) از ۹- تا ۰ است. هنگامی که یک هدف شناسایی می شود، به عنوان یک عدد نشان داده می شود که در قسمت Target Identification Number در صفحه نمایش ظاهر می شود. این امر ویژگی های آهنی یا غیر آهنی هدف را برای شناسایی سریع و آسان نشان می دهد. به عنوان مثال، سکه آمریکایی دارای شناسه هدف ۲۹ است. این به این معنی است که هر بار هدفی با شناسه ۲۹ شناسایی می شود، احتمال اینکه سکه آمریکایی باشد بسیار زیاد است.



با شناسایی یک هدف، یک شماره شناسه هدف ظاهر می شود. این مثال تشخیص سکه آمریکایی در عمق کم را نشان می دهد. بخش شناسایی مربوطه Target ID در هنگام تشخیص چشمک می زند (با رنگ خاکستری نشان داده شده است).

آخرین شناسه هدف شناسایی شده برای پنج ثانیه یا تا زمانی که هدف دیگری شناسایی شود، روی صفحه باقی می ماند. اگر ردیابی وجود نداشته باشد یا ردیاب از روی هدفی عبور کند که رد شود، صفحه نمایش دو خط بزرگ را نشان می دهد.



در صورت عدم تشخیص، دو خط تیره بزرگ در قسمت شماره شناسایی هدف بوجود می آید.

## الگوهای تمایز

بخش های تمایز را می توان برای شناسایی یا نادیده گرفتن اهداف، روشن یا خاموش کرد. همه بخشهایی که روشن هستند شنیده می شوند (پذیرفته می شوند)، و همه بخشهای غیرفعال شنیده نمی شوند (رد می شوند).

به ترکیبات بخشهای پذیرفته و رد شده، الگوهای تمایز گفته میشود.



نمونه ای از الگوی تبعیض که بخشهای پذیرفته شده (✓) و بخشهای رد شده (X) را نشان می دهد.

## ویرایش الگوی تمایز

می توانید الگوهای تمایز خود را برای شناسایی یا نادیده گرفتن انواع خاص هدف ایجاد کنید، بنابراین می توانید گنج های بیشتر و زباله های کمتری حفر کنید.

الگوهای تمایز از پیش تعیین شده برای هر حالت جستجو قابل ویرایش است. توجه داشته باشید که هر بار که فلزیاب روشن می شود، تغییرات در حالت های سکه، عتیقه و جواهرات به الگوهای تمایز از پیش تعیین شده آنها باز می گردد.

برای جلوگیری از دست دادن تغییرات، از عملکرد Store استفاده کنید تا تنظیمات خود را در حالت سفارشی ذخیره کنید. برای اطلاعات بیشتر "ذخیره حالت جستجوی سفارشی" را بخوانید.

۱. در هر حالت جستجو، وقتی که هدف را تشخیص نمی دهید، دکمه پذیرش / رد را فشار دهید (به عنوان مثال شماره Target ID نمایش داده نمی شود).

دکمه پذیرش / رد

۲. Ed در شماره Target ID Number نشان داده می شود که نشان دهنده الگوی تمایز در حال ویرایش است.

Ed

۳. برای رفتن به بخشی که می خواهید تنظیم کنید، از دکمه های پیکان Discrimination Pattern Edit استفاده کنید. بخش های انتخاب شده چشمک می زنند.



۴- دکمه پذیرش / رد را فشار دهید تا بخش انتخاب شده روشن یا خاموش شود.

۵- مراحل ۳ و ۴ را تکرار کنید تا زمانی که الگوی تمایز خود را ایجاد کنید.

۶. صفحه ویرایش پس از ۳ ثانیه عدم فعالیت خاموش می شود.

## ذخیره حالت جستجوی سفارشی

هر حالت جستجو (سکه، عتیقه یا جواهرات) را می توان در حالت جستجوی سفارشی ذخیره کرد. تنظیمات فلزیاب فعلی و الگوی تمایز برای دسترسی سریع ذخیره می شود. هنگام ذخیره حالت جستجوی سفارشی، ویژگی های منحصر به فرد تفکیک و عمق هدف نیز ذخیره می شوند (برای ویژگی های هر حالت جستجو به "حالت جستجو" در صفحه ۳ مراجعه کنید).

۱. حالت جستجو را که می خواهید ذخیره کنید انتخاب و ویرایش کنید.

۲. مدت طولانی دکمه حالت جستجو را فشار دهید (۵ ثانیه). St در صفحه شماره شناسه هدف نشان داده می شود، و یک صدای تأیید بوجود خواهد آمد.



St در صفحه نمایش شماره شناسه هدف نشان داده می شود. نماد

حالت جستجوی سفارشی و نماد حالت منبع دو بار چشمک می زنند.

۳. حالت جستجوی سفارشی که اخیراً ذخیره شده است اکنون فعال است و می تواند در هر زمان ویرایش شود.

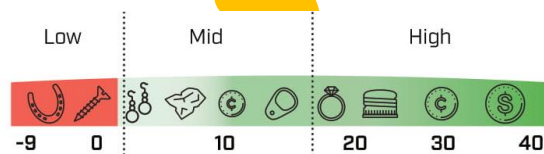


## ایجاد الگوی تمایز خود

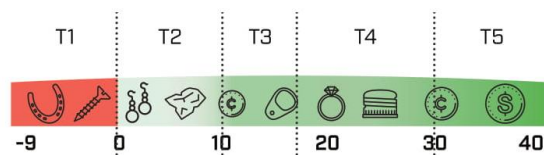
برخی از اهداف مطلوب را بدست آورید (به عنوان مثال سکه به ارز محلی خود) و هرکدام را بر روی کویل فلزیاب در یک محدوده از ارتفاع حرکت دهید. شناسه هدف برای هر هدف نمایش داده می شود. توجه داشته باشید، ممکن است لازم باشد All-Metal را فعال کنید تا مطمئن شوید هدف شما در این فرآیند تبعیض قائل نیست. الگوهای تمایز (از جمله الگوهای از پیش تعیین شده حالت جستجو) معمولاً اهداف آهنی را نادیده می گیرند، زیرا اینها اغلب زباله هستند. شایان ذکر است که برخی از کشورها سکه های آهنی دارند، بنابراین بهتر است شناسه های هدف سکه هایی را که می خواهید پیدا کنید بررسی کنید تا به طور تصادفی چشم پوشی نشوند. می توانید لیستی از شماره های شناسه هدف را نگه داشته و از آن برای ایجاد الگوی تمایز استفاده کنید که به طور خاص آن شناسه های هدف را برای یک جلسه شناسایی کارآمدتر بپذیرد (ردیابی کند).

## TARGET TONE

به گروه های شناسه های هدف، آهنگ های هدف با درجه مختلف اختصاص داده می شوند تا اپراتور بدون نیاز به نگاه کردن به صفحه نمایش، بتواند به طور گسترده ای Target ID را طبقه بندی کند. VANQUISH 440 دارای سه زنگ هدف است: پایین، متوسط و زیاد. VANQUISH 540 دارای زنگ های هدف: T1 تا T5 است. موقعیت قطع صدا نقطه ای در مقیاس تمایز است که در آن آهنگ هدف از یک زمین به زمین دیگر تغییر می کند. توجه داشته باشید که موقعیت دقیق قطع صدا برای هر حالت جستجو کمی متفاوت است.



VANQUISH 440 tone break positions (approximate).



VANQUISH 540 tone break positions (approximate).

## All - Metal

تمام اهداف فلزی از جمله آهن شناسایی می شوند.



## الگوی تمایز VANQUISH 540 All - Metal

شناسایی با All Metal فعال نوعی استراتژی است که تضمین می کند شما هیچ هدفی را از دست نخواهید داد، اما همچنین زباله های بیشتری را نیز کشف خواهید کرد.

**توجه:** فقط برای مدل ۵۴۰، اگر میخواهید نحوه تشخیص زباله را بهینه کنید، می توانید میزان آهن را تنظیم کنید (صفحه ۶).

توجه داشته باشید، وقتی All Metal فعال است نمی توان از دکمه Accept / Reject و Discrimination Pattern Edit استفاده کرد.

## All-Metal را فعال کنید

۱. دکمه All - Metal را فشار دهید تا All - Metal فعال شود.

دکمه All - Metal

۲. تمام بخشهای تمایز روشن می شوند و تمام اشیاء فلزی شناسایی می شوند.

۳. برای غیرفعال کردن All - Metal، دوباره دکمه All - Metal را فشار دهید. الگوی تمایز به آخرین حالت استفاده شده خود باز می گردد.

## استفاده از All - Metal برای بررسی یک هدف

از تمام فلزات می توان برای بررسی تشخیص غیر آهنی استفاده کرد تا ببینیم آیا این ماده دارای مواد آهنی است یا خیر. اگر هدف به محض فعال شدن All - Metal پاسخ متفاوتی (چه آهنی و چه غیر آهنی) بدهد، این احتمال وجود دارد که هدف یک شی بزرگ آهنی یا درپوش بطری باشد. اگر یک واکنش غیر آهنی قابل تکرار وجود داشته باشد، هدف آهنی نیست. این بدان معنی است که به احتمال زیاد هدف خوبی (غیر آهنی) است.

## باتری و شارژ

### خاموشی خودکار

وقتی میزان باتری بسیار پایین باشد، فلزیاب به طور خودکار خاموش می شود. ۵ ثانیه قبل از خاموش شدن خودکار، bF در Target ID Number همراه با تنظیم صوتی خاموشی نمایش داده می شود.

bF در Target ID Number

**bF**

توجه داشته باشید که هنگام استفاده از برخی مارک ها / انواع باتری های قابل شارژ، فلزیاب ممکن است قبل از خاموش شدن خودکار bF را نشان ندهد.

### زمان شارژ / شارژ باتری

باتری های قابل شارژ Minelab AA NiMH دارای شارژ تقریبی ۸ ساعت و زمان کارکرد تقریبی ۱۱ ساعت هستند. باتری های قلیایی AA غیر قابل شارژ تقریباً ۱۰ ساعت کار می کنند.

### باتری های قابل شارژ

VANQUISH 540 و VANQUISH 540 Pro - Pack با چهار باتری قابل شارژ AA NiMH و یک شارژر باتری عرضه می شود. این لوازم جانبی برای خرید جداگانه نیز موجود است.



باتری های شارژی

Minelab AA NiMH



شارژر باتری

Minelab AA NiMH

برای راهنمایی دقیق، انطباق و اطلاعات ایمنی شارژر باتری Minelab AA NiMH، به دستورالعمل های همراه شارژر مراجعه کنید.

**هشدار:** شارژر باتری Minelab NiMH فقط باید برای شارژ باتری های قابل شارژ NiMH استفاده شود.

سری VANQUISH با هر دو باتری قابل شارژ و غیر قابل شارژ AA سازگار است.

**هشدار:** هرگز ترکیبی از باتری های غیر قابل شارژ و قابل شارژ را در ردیاب استفاده نکنید، زیرا این امر ممکن است منجر به آسیب رساندن به فلزیاب یا باتری شود.

**هشدار:** در صورت جایگزینی باتری با نوع نادرست، خطر انفجار وجود دارد.

### سطح باتری

نشانگر سطح باتری، میزان باتری فعلی را نشان می دهد.

نشانگر سطح باتری

توجه داشته باشید که باتری های قابل شارژ و غیر قابل شارژ سرعت تخلیه متفاوتی دارند، بنابراین نشانگر میزان باتری فقط تقریبی است.

### باتری کم

در صورت استفاده از باتری های غیر قابل شارژ، نشانگر سطح باتری تقریباً ۲۰ دقیقه قبل از خاموش شدن خودکار از بین می رود. در صورت استفاده از باتری های قابل شارژ، نشانگر سطح باتری تقریباً ۲۰ دقیقه قبل از خاموش شدن خودکار، یک بخش باتری را نمایش می دهد. ردیاب هنگام ورود باتری به حالت باتری کم (با نشانگر چشمک زن)، یک آهنگ صوتی کوتاه پخش می کند. میزان صدا در این حالت محدود می شود تا عمر باتری را طولانی کند بدون اینکه بر عملکرد فلزیاب تأثیر بگذارد.

## Detector Care and Safety

## مراقبت و ایمنی فلزیاب

- فقط با توجه به دستورالعمل های ارائه شده، باتری ها و لوازم جانبی قابل شارژ را شارژ کنید.
- در شرایط دمایی شدید از شارژ باتری و لوازم جانبی قابل شارژ خودداری کنید.
- قبل از حمل و نقل هوایی، باتری ها را جدا کنید.

- قبل از استفاده از ضد آفتاب یا مواد دافع حشرات، دستان خود را بشویید.
- برای تمیز کردن از حلال استفاده نکنید. از پارچه ای مرطوب و شوینده ملایم صابون استفاده کنید.
- هرگز اجازه ندهید فلزیاب با بنزین یا سایر مایعات پایه نفتی تماس پیدا کند.
- از قرار دادن شن و ماسه در میله ها و بستها خودداری کنید. اگر شن و ماسه در این قسمت ها جمع شد، باید آنها را با یک پارچه مرطوب تمیز کنید.
- فلزیاب یا لوازم جانبی را با اشیای تیز مورد تماس قرار ندهید زیرا ممکن است باعث خراش و آسیب شود.
- اگر میله ها به طور محسوسی خراشیده شدند، آنها را با یک پارچه مرطوب کاملاً پاک کنید.
- فلزیاب را بیش از حد لازم در سرما یا گرما نگذارید. پوشاندن آن در صورت عدم استفاده به محافظت از آن کمک می کند. از گذاشتن آن در وسیله نقلیه گرم خودداری کنید.
- اطمینان حاصل کنید که کابل کوئل در شرایط مناسبی قرار دارد و تحت فشار زیادی نیست.
- هنگام حمل یا نگهداری فلزیاب اقدامات احتیاطی را انجام دهید. اگرچه فلزیاب از بالاترین کیفیت مواد ساخته شده و تحت آزمایشات ماندگاری دقیق قرار گرفته است، در صورت عدم مراقبت دقیق، صفحه نمایش ممکن است مستعد خراش یا آسیب جدی باشد.
- فلزیاب را در معرض شرایط دمایی شدید قرار ندهید. دامنه دمایی نگهداری از -۲۰ درجه سانتیگراد تا +۷۰ درجه سانتیگراد (-۴ درجه فارنهایت تا +۱۲۲ درجه فارنهایت) است.
- لوازم جانبی را که در لیست ضد آب نیستند، در معرض مایع یا رطوبت قرار ندهید.
- به کودکان اجازه ندهید با فلزیاب یا لوازم جانبی بازی کنند، قطعات کوچک خطر خفگی دارند.

فلازیاب



## کدهای خطا

۷. اگر خطا همچنان باقی بود، فلزیاب را برای تعمیر به نزدیکترین مرکز مجاز خدمات خود بازگردانید.

### خطای سیستم

کد خطای سیستم "E" با شماره کد خطا به عنوان مثال "E2" همراه است. ردیاب ۵ ثانیه پس از گزارش خطای سیستم خاموش می شود. کد خطای مثال "E2" که در شماره شناسه هدف نشان داده شده است

در صورت بروز خطای سیستم، این مراحل را دنبال کنید:  
۱. فلزیاب را مجدداً راه اندازی کنید تا مشخص شود خطا همچنان باقی مانده است.

۲. تأیید کنید که کوئل به درستی متصل شده است.

۳. با خاموش کردن فلزیاب، تنظیم مجدد کارخانه را انجام دهید، سپس دکمه روشن / خاموش را به مدت ۷ ثانیه فشار داده و نگه دارید (به "تنظیم مجدد کارخانه" در صفحه ۲۰ مراجعه کنید)

۴- اگر خطا همچنان باقی بود، فلزیاب را برای تعمیر به نزدیکترین مرکز مجاز خدمات خود بازگردانید.

برخی از

خطاهای فلزیاب کد خطا را در قسمت Target ID Number نمایش می دهند. اقدامات پیشنهادی نشان داده شده در زیر را قبل از تماس با یک مرکز خدمات مجاز امتحان کنید.

**E2**

### قطع اتصال کوئل

در صورت قطع اتصال کوئل خطای Cd در Target ID Number ظاهر می شود.

**Cd**

در صورت خطای قطع اتصال کوئل، این مراحل را دنبال کنید:

۱. بررسی کنید که کانکتور کوئل در پشت واحد کنترل به درستی وصل شده باشد.

۲. کابل کوئل را از نظر خرابی بررسی کنید.

۳. بررسی کنید که پایه های اتصال کوئل عاری از آلودگی و آوار است.

۴- کوئل را از نظر نشانه های آسیب دیدگی بررسی کنید.

۵. اگر کوئل دیگری در دسترس دارید، کوئل دیگری را امتحان کنید.

۶. با خاموش کردن فلزیاب، تنظیم مجدد کارخانه را انجام دهید، سپس دکمه روشن / خاموش را به مدت ۷ ثانیه فشار داده و نگه دارید

(به "تنظیم مجدد کارخانه" در صفحه ۲۰ مراجعه کنید)

## عیب یابی

فلزیاب به خودی خود روشن یا خاموش نمی شود (با یا بدون نشانگر "bF")

۱. باتری ها را شارژ یا تعویض کنید.

نویز بی نظم / بیش از حد

۱. از منابع محلی تداخل الکترومغناطیسی (EMI) دور شوید.

۲. فلزیاب را مجدداً راه اندازی کنید و منتظر بمانید تا لغو خودکار صدا کامل شود.

۳. سطح حساسیت را کاهش دهید (صفحه ۷).

**بدون صدا - هدفون های سیمی**

۱. بررسی کنید که فلزیاب روشن است و راه اندازی به پایان رسیده است.

۲. بررسی کنید که هدفون به برق وصل است.

۳. بررسی کنید که میزان صدا روی سطح شنیدنی تنظیم شده است.

۴- هدفون را از برق بکشید و تأیید کنید که بلندگوی فلزیاب قابل شنیدن است.

۵- در صورت وجود، از هدفون دیگری استفاده کنید.

**بدون صدا - هدفون ML 80**

۱. بررسی کنید که هدفون روشن است.

۲. بررسی کنید که بلوتوث ردیاب روشن است و با هدفون های بلوتوث جفت شده است (یعنی نماد بلوتوث ثابت است).

۳. شارژ شدن هدفون را بررسی کنید.

۴- بررسی کنید Volume فلزیاب روی میزان قابل شنیدن تنظیم شده باشد.

۵- اطمینان حاصل کنید که میزان کنترل میزان صدا در هدفون روی سطح قابل شنیدن تنظیم شده است.

۶. مجموعه دیگری از هدفونهای بلوتوثی را امتحان کنید.

۷. هدفون های سیمی را امتحان کنید.

**هدفون ML 80 جفت نمی شود**

۱. هدفون ML 80 را خاموش کرده و دوباره جفت کنید.

۲. اطمینان حاصل کنید که هدفون در فاصله ۱ متری (۳ فوت) واحد کنترل ردیاب قرار دارد، و هیچ مانعی بین هدفون و ردیاب وجود ندارد (از جمله بدن خودتان).

۳. از منابع تداخلی مانند تلفن های همراه دور شوید.

۴. اگر دستگاه های بلوتوث زیادی در این نزدیکی هست، جفت شدن ممکن است طولانی تر شود. از منطقه دور شوید و دوباره سعی کنید اتصال را برقرار کنید.

۵- تنظیم مجدد کارخانه را روی هدفون انجام دهید و سعی کنید دوباره با ردیاب جفت شوید.

۶. ردیاب را با هدفونهای مختلف بلوتوثی جفت کنید، سپس سعی کنید هدفونهای ML 80 را به ردیاب جفت کنید.

**هنگام اتصال از طریق بلوتوث، در هدفون های ML 80 اعوجاج / ترق و تروق شنیده می شود.**

۱. میزان صدای هدفون را کاهش دهید تا زمانی که اعوجاج برطرف شود. در صورت نیاز برای جبران کاهش حجم صدا، حجم صدای فلزیاب را افزایش دهید.

| VANQUISH340                     |  | VANQUISH440                                                                                                                                                                                                                  |  | VANQUISH540                                                                        |  |
|---------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Search Modes                    |  | Coin, Jewellery, All-Metal                                                                                                                                                                                                   |  | Coin, Relic, Jewellery, Custom                                                     |  |
| All-Metal Shortcut              |  | No                                                                                                                                                                                                                           |  | Yes                                                                                |  |
| Custom User Search Profile      |  | No                                                                                                                                                                                                                           |  | Yes                                                                                |  |
| Operating Frequencies [kHz]     |  |                                                                                                                                                                                                                              |  | Multi-IQ                                                                           |  |
| Noise Cancel                    |  |                                                                                                                                                                                                                              |  | Auto [19 Channels]                                                                 |  |
| Bluetooth Audio                 |  | No                                                                                                                                                                                                                           |  | Yes                                                                                |  |
| Iron Bias                       |  | High                                                                                                                                                                                                                         |  | High [default], Low                                                                |  |
| Sensitivity                     |  | 4 levels                                                                                                                                                                                                                     |  | 10 levels                                                                          |  |
| Volume                          |  | 3 levels                                                                                                                                                                                                                     |  | 10 levels                                                                          |  |
| Iron Volume                     |  | Fixed                                                                                                                                                                                                                        |  | 10 levels                                                                          |  |
| Target Tones                    |  | 3 tones [Low, Mid, High]                                                                                                                                                                                                     |  | 5 tones                                                                            |  |
| Discrimination Segments         |  | 5 segments                                                                                                                                                                                                                   |  | 12 segments                                                                        |  |
| Discrimination Notch            |  | No                                                                                                                                                                                                                           |  | Yes                                                                                |  |
| Pinpoint Mode                   |  | No                                                                                                                                                                                                                           |  | Yes                                                                                |  |
| Target ID's                     |  |                                                                                                                                                                                                                              |  | -9 to 40                                                                           |  |
| Depth Indicator                 |  | 4 levels                                                                                                                                                                                                                     |  | 5 levels                                                                           |  |
| Length                          |  |                                                                                                                                                                                                                              |  | Extended: 145 cm [57 in]    Collapsed: 76 cm [30 in]                               |  |
| Weight [incl. batteries]        |  | 1.2 kg [2.6 lbs]                                                                                                                                                                                                             |  | 1.3 kg [2.8 lbs]                                                                   |  |
| Display                         |  | Monochrome LCD                                                                                                                                                                                                               |  | Monochrome LCD with red backlight                                                  |  |
| Supplied Coil                   |  | V10 10"x7" Double-D                                                                                                                                                                                                          |  | V12 12"x9" Double-D                                                                |  |
| Audio Output                    |  | In-built loudspeaker<br>Wired 3.5 mm [1/8"] headphones                                                                                                                                                                       |  | In-built loudspeaker<br>Wired 3.5 mm [1/8"] headphones<br>Bluetooth wireless audio |  |
| Supplied Headphones             |  | —                                                                                                                                                                                                                            |  | Wired 3.5 mm [1/8"] headphones                                                     |  |
| Supplied Batteries              |  | 4 × AA Alkaline non-rechargeable                                                                                                                                                                                             |  | 4 × AA NiMH rechargeable                                                           |  |
| Additional Included Accessories |  | Getting Started Guide                                                                                                                                                                                                        |  | Getting Started Guide<br>Rain Cover<br>Armrest strap<br>V10 skidplate              |  |
| Waterproof                      |  |                                                                                                                                                                                                                              |  | Coil to 1 m [3.3 ft]                                                               |  |
| Water Resistant                 |  |                                                                                                                                                                                                                              |  | Control box [with Rain Cover attached]                                             |  |
| Operating Temperature Range     |  |                                                                                                                                                                                                                              |  | -10°C to +40°C [+14°F to +104°F]                                                   |  |
| Storage Temperature Range       |  |                                                                                                                                                                                                                              |  | -20°C to +70°C [-4°F to +158°F]                                                    |  |
| Key Technologies                |  | Multi-IQ                                                                                                                                                                                                                     |  | Multi-IQ, Bluetooth, aptX™ Low Latency                                             |  |
| VANQUISH540 PRO-PACK            |  | VANQUISH 540 Pro-Pack is based on the standard VANQUISH 540 with the following differences: Includes Bluetooth wireless headphones and a V8 8"x5" Double-D coil and a V8 skidplate. Excludes Wired 3.5 mm [1/8"] headphones. |  |                                                                                    |  |

Equipment may vary according to the model or items ordered with your detector. Minelab reserves the right to respond to ongoing technical progress by introducing changes in design, equipment and technical features at any time.

For the most up-to-date specifications for your VANQUISH detector, visit [www.minelab.com](http://www.minelab.com)



- تابع Factory Reset تمام تنظیمات فلزیاب، حالت های جستجو و الگوهای تمایز را به حالت پیش فرض کارخانه خود برمی گرداند.
۱. اطمینان حاصل کنید که فلزیاب خاموش است.
  ۲. دکمه روشن/خاموش را فشار داده و نگه دارید (به مدت تقریباً ۷ ثانیه).

دکمه روشن/خاموش



**توجه:** اگر دکمه دیگری در حالی که دکمه روشن/خاموش نگه داشته می شود فشار داده شود، فلزیاب تنظیم مجدد کارخانه را انجام نمی دهد، و پس از آزاد شدن همه دکمه ها به طور معمول شروع میشود.

۳. "FP" در صفحه نمایش Target ID نشان داده می شود که نشان دهند این است که تنظیمات پیش فرض کارخانه بازیابی شده اند. هنگام بازیابی تنظیمات پیش فرض کارخانه، "FP" در صفحه نمایش Target ID ظاهر می شود.

FP

- ۴- دکمه روشن / خاموش را رها کنید. با اتمام بازنشانی کارخانه، لغو خودکار نویز آغاز می شود.

### سلب مسئولیت

فلزیاب فلزی Minelab که در این کتابچه راهنمای دستورالعمل شرح داده شده است به صراحت به عنوان فلزیاب با کیفیت طراحی و تولید شده است و برای ردیابی گنج و طلا در محیط های غیر خطرناک توصیه می شود. این فلزیاب برای استفاده به عنوان ردیاب مین یا ابزار کشف مهمات زنده طراحی نشده است.

علامت و نشان کلمه Bluetooth® علائم تجاری ثبت شده متعلق به Bluetooth SIG، Inc است و استفاده از این علائم توسط Minelab تحت مجوز است.

کوالکام aptX محصولی از شرکت کوالکام فن آوری، شرکت و / یا شرکت های تابعه آن است. کوالکام علامت تجاری Qualcomm Incorporated است که در ایالات متحده و سایر کشورها ثبت شده است. aptX علامت تجاری Qualcomm Technologies International، Ltd است که در ایالات متحده و سایر کشورها ثبت شده است.



PO Box 35, Salisbury South,  
South Australia 5106



Bluetooth



Qualcomm aptX Low Latency

#### COMPLIANCE STATEMENT FOR CANADA

This product meets the applicable Innovation, Science and Economic Development Canada technical specifications.

#### INFORMATION RÉGLEMENTAIRE

Avis de conformité canadien Le présent produit est conforme aux spécifications techniques retenues par l'Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE).

